Организация Объединенных Наций S/PRST/2000/16



Совет Безопасности

Distr.: General
11 May 2000
Russian
Original: English and Russian

Заявление Председателя Совета Безопасности

На 4137-м заседании Совета Безопасности, состоявшемся 11 мая 2000 года в связи с рассмотрением Советом пункта, озаглавленного «Положение в Грузии», Председатель Совета Безопасности от имени членов Совета сделал следующее заявление:

«Совет Безопасности рассмотрел доклад Генерального секретаря о положении в Абхазии, Грузия, от 24 апреля 2000 года (S/2000/345).

Совет Безопасности приветствует усилия Специального представителя Генерального секретаря по укреплению контактов на всех уровнях между грузинской и абхазской сторонами и призывает стороны продолжать расширять такие контакты. Он поддерживает призыв Генерального секретаря к обеим сторонам более активно использовать механизм Координационного совета и активно рассматривать подготовленный Специальным представителем документ об осуществлении согласованных мер укрепления доверия. В этой связи Совет Безопасности с признательностью отмечает приглашение правительства Украины провести встречу в Ялте.

Совет Безопасности считает, что урегулирование вопросов, касающихся улучшения положения в гуманитарной области, социально-экономического развития и обеспечения стабильности в зоне конфликта, будет способствовать мирному процессу. В этой связи он призывает стороны завершить работу над проектом соглашения о мире и гарантиях невозобновления вооруженных столкновений и проектом протокола о возвращении беженцев в Гальский район и мерах по восстановлению экономики и подписать их.

Совет Безопасности с глубокой озабоченностью отмечает сохраняющуюся неспособность сторон достичь всеобъемлющего политического урегулирования, в том числе урегулирования вопроса о политическом статусе Абхазии в составе Государства Грузия. Он также отмечает неблагоприятное воздействие этой неспособности на гуманитарную ситуацию, экономическое развитие и стабильность в регионе. Он призывает стороны проявить политическую волю, необходимую для кардинального изменения этой ситуации, и приложить все усилия для незамедлительного достижения ощутимого прогресса. В этой связи он присоединяется к Генеральному секретарю в призыве к сторонам быть готовыми рассмотреть предложения на основе решений

00-42677 (R) 110500 110500

Совета Безопасности, которые будут в надлежащем порядке представлены Специальным представителем, по вопросу о распределении конституционных полномочий между Тбилиси и Сухуми.

Совет Безопасности решительно подтверждает неотъемлемое право всех беженцев и перемещенных лиц, непосредственно затронутых конфликтом, вернуться в свои родные места в условиях безопасности и сохранения достоинства. Он призывает стороны согласовать и предпринять в ближайшем будущем конкретные шаги по реализации эффективных мер, которые бы гарантировали безопасность тех, кто осуществляет свое безусловное право на возвращение, в том числе тех, кто уже вернулся. В частности, необходимо в срочном порядке рассмотреть вопрос о неопределенном и небезопасном положении лиц, самостоятельно возвращающихся в Гальский район. Совет Безопасности призывает абхазскую сторону продолжать процесс улучшения условий безопасности возвращающихся лиц, который, как отмечает Генеральный секретарь, возможно, уже начинается в Гальском районе.

Совет Безопасности призывает Специального представителя в этой связи продолжать его усилия в тесном сотрудничестве с Российской Федерацией в ее качестве содействующей стороны, группой друзей Генерального секретаря и Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе.

Совет Безопасности высоко оценивает меры, принимаемые правительством Грузии, Программой развития Организации Объединенных Наций, Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и Управлением по координации гуманитарной помощи и Всемирным банком с целью улучшить положение не имеющих возможности осуществлять свое право на возвращение беженцев и перемещенных лиц, развить их профессиональные навыки и повысить уровень их самообеспечиваемости.

Совет Безопасности отмечает, что ситуация на местах в районе ответственности Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии (МООННГ) на протяжении отчетного периода оставалась в целом спокойной, хотя и нестабильной. Он приветствует все усилия, которые были предприняты, в частности Специальным представителем, с тем чтобы ослабить напряженность и укрепить доверие между сторонами. Он выражает сожаление по поводу того, что Протокол от 3 февраля 2000 года не выполнен в полной мере, в частности по поводу того, что не был обеспечен вывод незаконных вооруженных групп. Он обеспокоен напряженностью, возникшей в связи с недавними нападениями на абхазских милиционеров. Он считает достойными сожаления эти нападения и высокий уровень преступности в зоне конфликта, а также акты насилия в отношении сотрудников МООННГ и членов их семей. В этой связи Совет вновь напоминает соответствующие принципы, содержащиеся в Конвенции о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, принятой 9 декабря 1994 года, и заявление его Председателя от 10 февраля 2000 года (S/PRST/2000/4). Он призывает стороны воздерживаться от любых действий, которые могли бы усилить

напряженность на местах, и обеспечить безопасность персонала МООННГ.

Совет Безопасности приветствует важный вклад, который МООННГ и Коллективные силы Содружества Независимых Государств по поддержанию мира (миротворческие силы СНГ) продолжают вносить в стабилизацию ситуации в зоне конфликта, отмечает, что рабочие отношения между МООННГ и миротворческими силами СНГ являются хорошими на всех уровнях, и подчеркивает важность продолжения и укрепления тесного сотрудничества и координации между ними при выполнении их соответствующих мандатов».